

# Cais am orchymyn i ddyledwr ddod i'r llys ar gyfer ei holi

Yn	
Rhif yr Hawliad.	
Rhif Cais.	
Hawlydd	
Diffynnydd	

Mae'r [hawlydd] [diffynnydd] ('credydwr y dyfarniad') yn gwneud cais am orchymyn i'r [diffynnydd] [hawlydd] ('dyledwr y dyfarniad') ddod i'r llys i roi gwybodaeth am fodd credydwr y dyfarniad ac unrhyw wybodaeth arall y bydd ei hangen er mwyn gorfodi'r dyfarniad neu'r gorchymyn a roddwyd ar \_\_\_\_\_ 20 [gan y \_\_\_\_\_ hawliad rhif. \_\_\_\_\_ ].

## 1. Dyledwr y dyfarniad

Dyledwr y dyfarniad yw

sydd yn byw yn

Côd Post
----------

## 2. Dyled neu orchymyn y dyfarniad

[Roedd y dyfarniad neu'r gorchymyn yn mynnu bod dyledwr y dyfarniad yn talu £\_\_\_\_\_ (gan gynnwys unrhyw gostau a llog). Y swm sy'n para heb ei dalu yw £\_\_\_\_\_ [sy'n cynnwys llog pellach sy'n daladwy ar ddyled y dyfarniad]].

[Roedd y dyfarniad neu'r gorchymyn yn mynnu bod dyledwr y dyfarniad yn


# Application for order that debtor attend court for questioning

In the	
Claim No.	
Appn. No.	
Claimant	
Defendant	

The [claimant] [defendant] ('the judgment creditor') applies for an order that the [defendant] [claimant] ('the judgment debtor') attend court to provide information about the judgment debtor's means and any other information needed to enforce the judgment or order given on \_\_\_\_\_ 20 [by the \_\_\_\_\_ in claim no. \_\_\_\_\_ ].

## 1. Judgment debtor

The judgment debtor is

whose address is

Postcode
----------

## 2. Judgment debt or order

[The judgment or order required the judgment debtor to pay £\_\_\_\_\_ (including any costs and interest). The amount now owing is £\_\_\_\_\_ [which includes further interest payable on the judgment debt]].

[The judgment or order required the judgment debtor to


## Nodyn:

### Holi a dogfennau

Swyddog y llys fydd yn holi oni bai fod barnwr yn cytuno bod yna resymau cryf dros gynnal yr holi gerbron barnwr. Fel rheol, bydd swyddog y llys yn gofyn y cwestiynau sydd ar Ffurflen EX140 a gofynnir i ddyledwr y dyfarniad ddarparu'r holl ddogfennau perthnasol gan gynnwys:

- slipiau cyflog
- cyfriflenni banc
- llyfrau cymdeithas adeiladu
- tystysgrifau cyfranddaliadau
- llyfr rhent
- cyfriflen morgais
- cytundebau hur bwrcas a chyffelyb
- gorchmynion llys
- unrhyw filiau dyledus eraill
- biliau trydan, nwy dŵr a threth cyngor ar gyfer y flwyddyn ddiwethaf.

ac os yw'n fusnes

- biliau sy'n ddyledus iddo
- cyfrifon 2 flynedd
- cyfrifon rheoli cyfredol.

*Llenwch adrannau 3,4 a 5 dim ond os ydynt yn berthnasol.*

*Rhaid llenwi'r datganiad gwirionedd sydd dros y ddalen.*

## Note:

### Questioning and documents

Questioning will be by a court officer unless a judge agrees there are compelling reasons for questioning to take place before a judge. Normally the court officer will ask the questions set out in Form EX140 and the judgment debtor will be told to produce all relevant documents including:

- pay slips
- bank statements
- building society books
- share certificates
- rent book
- mortgage statement
- hire purchase and similar agreements
- court orders
- any other outstanding bills
- electricity, gas, water and council tax bills for the past year

and in the case of a business

- bills owed to it
- 2 years' accounts
- current management accounts.

*Complete sections 3,4 and 5 only if applicable. The statement of truth overleaf must be completed.*

3. [Ynghlwm ceir rhestr o gwestiynau y mae credydwr y dyfarniad yn dymuno i swyddog y llys eu gofyn i ddyledwr y dyfarniad yn ogystal â'r rheini sydd yn Ffurflen EX140.]

4. [Ynghlwm ceir rhestr o ddogfennau y mae credydwr y dyfarniad yn dymuno i ddyledwr y dyfarniad orfod eu darparu yn ogystal â'r rheini a restrir yn y nodyn uchod.]

5. [Mae credydwr y dyfarniad yn gofyn am gyfle i gredydwr y dyfarniad holi dyledwr y dyfarniad gerbron barnwr. Y rheswm am y cais hwn yw

3. [Attached is a list of questions which the judgment creditor wishes the court officer to ask the judgment debtor in addition to those in Form EX140.]

4. [Attached is a list of documents which the judgment creditor wishes the judgment debtor to be ordered to produce in addition to those listed in the note above.]

5. [The judgment creditor requests that the judgment debtor be questioned by the judgment creditor before a judge. The reason for this request is

## Datganiad Gwirionedd

\*(Credaf)(Mae credydwr y dyfarniad yn credu) bod y ffeithiau a nodir yn y ffurflen gais hon yn wir.

\*Awdurdodir fi yn briodol gan gredydwr y dyfarniad i lofnodi'r datganiad hwn.

llofnod \_\_\_\_\_

\*(Credydwr y dyfarniad)(Cyfaill Cyfreitha (*pan fo'r diffynnydd yn blentyn neu'n glaf*))(Twrnai credydwr y dyfarniad)

*\*dileër fel sy'n briodol*

dyddiad \_\_\_\_\_

Enw llawn

Enw ffyrn twrneiod credydwr y dyfarniad

swydd neu safle a ddelir

*(os llofnodir ar ran ffyrn neu gwmni)*

## Statement of Truth

\*(I believe)(The judgment creditor believes) that the facts stated in this application form are true.

\* I am duly authorised by the judgment creditor to sign this statement.

signed \_\_\_\_\_

\*(Judgment creditor)(Litigation friend (*where judgment creditor is a child or a patient*))(Judgment creditor's solicitor)

*\*delete as appropriate*

date \_\_\_\_\_

Full name

Name of judgment creditor's solicitor's firm

position or office held

*(if signing on behalf of firm or company)*

Cyfeiriad credydwr y dyfarniad neu dwrnai credydwr y dyfarniad y dylid anfon y dogfennau iddo

Judgment creditor's or judgment creditor's solicitor's address to which documents should be sent.

Côd Post

Postcode

Rhif ffôn.

Tel. no.

os yw'n berthnasol

if applicable

Cyfeirnod.

Ref.no.

rhif ffacs

fax no.

rhif DX

DX no.

e-bost

e-mail